



## MOBILIER DE COIN / CORNER ARRANGEMENTS

*Cher client,*

*Merci d'avoir choisi l'un de nos produits pour votre salle de bains. Nous espérons que leurs avantages fonctionnels et esthétiques sauront vous rendre la vie agréable.*

*Les composantes de votre mobilier ont été fabriquées sur commande selon les spécifications que votre détaillant nous a transmises. Elles ont été inspectées et vérifiées à l'usine avant leur expédition.*

*Il est de votre responsabilité de débiller soigneusement les boîtes mentionnées sur le document intitulé: "À vérifier en présence du livreur" afin de vous assurer que ces composantes sont en bonne condition, qu'elles sont de la couleur choisie et que les dimensions sont exactes et conformes à votre commande.*

*Nous vous recommandons de lire attentivement l'AVERTISSEMENT ci-bas et la GARANTIE LIMITÉE à la fin du document.*

*Félicitations pour votre excellent achat.*

*L'équipe Vanico-Maronyx*



*Dear customer,*

*Thank you for having chosen our product for your bathroom. We hope you will appreciate all the functional and aesthetic advantages of our products.*

*The components of your furniture were manufactured according to the specifications given to us by your retailer; these components have been thoroughly inspected at the factory before shipping.*

*It is your responsibility to carefully unpack the components mentioned in the document: "To check in the presence of the delivery person" to make sure that they are in good condition and that the measurements and colors are correct and conform with your order.*

*Please read carefully the **WARNING** below and **LIMITED WARRANTY** at the end of this document.*

*Congratulations, and enjoy!*

*The Vanico-Maronyx Team*

### AVERTISSEMENT

*Même si nous effectuons un contrôle attentif de la qualité de nos produits avant de les expédier, nous vous recommandons d'examiner attentivement votre mobilier, spécialement les miroirs, avant de procéder à l'installation.*

*Si vous identifiez un problème, **N'INSTALLEZ PAS LE PRODUIT**. Vanico-Maronyx ne saurait être tenue responsable des vices de fabrication une fois le produit installé.*

*Aucun produit ne peut être retourné au fabricant ou remplacé s'il a été endommagé ou altéré durant l'installation (trou de perceuse ou autre). Dans tous les cas, VANICO-MARONYX ne peut être tenue responsable des bris, dommages ou pertes de matériel pouvant survenir lors de l'installation.*

*Les 20 premiers jours, n'utilisez qu'une éponge et de l'eau tiède pour laver les sanitaires en polymère ainsi que les meubles de bois, MDF bois et MDF laque pour permettre au fini d'atteindre sa résistance maximale.*

### WARNING

*Even if all of our products go through quality control before shipping, we recommend that you inspect your product with great attention before installation (especially mirrors).*

*If you see a problem, **DO NOT INSTALL THE PRODUCT**. Vanico-Maronyx will not be held responsible for imperfections once the product has been installed.*

*No product can be returned to the manufacturer or replaced under warranty if it has been altered during installation such as drill holes, screws, sawing, etc. VANICO-MARONYX will not be held responsible for damages occurring during installation.*

*The first twenty days, only use a sponge and lukewarm water to clean the polymer fixtures and countertops, and the lacquer protected wood or MDF cabinets. This will permit the coating to be permanently set.*

## RECOMMANDATIONS À L'UTILISATEUR

### A. UTILISEZ UN INSTALLATEUR PROFESSIONNEL

La qualité des matériaux et de la fabrication du mobilier exige une compétence pour l'installation. Afin d'assurer le maximum de réussite, il est préférable que les meubles soient installés par un installateur professionnel. À défaut, vous devrez composer avec les adaptations et les variations de dimensions généralement admises dans l'industrie du meuble.

Dans tous les cas, le client est responsable de préparer adéquatement les murs et le plancher de la salle de bains qui recevra le mobilier. C'est aussi sa responsabilité du client de s'assurer que la **plomberie et les sorties électriques soient prêtes avant l'installation** du mobilier. Avec un installateur professionnel, cette préparation sera adéquate et les travaux seront garantis.

### B. PRÉPARATION DES MURS

#### Préparez un ancrage solide pour le mobilier

Les murs qui supportent le meuble doivent être construits avec des montants de 2" X 4", espacés de 12" ou 16" au maximum. Si vos murs sont faits avec des montants de métal, renforcez les points d'ancrage par des pièces de contreplaqué vissées en surface. Vérifiez les dimensions de votre mobilier afin d'être certain que chaque produit a l'ancrage approprié.

#### Assurez-vous que les murs finis soient droits et de niveau

Une bonne installation nécessite des murs et un plancher droits et de niveau. Les bosses, trous et autres irrégularités nuisent à l'installation et à l'ancrage du mobilier. Vérifiez le niveau horizontal du plancher et le niveau vertical des murs de soutien. Vérifiez aussi l'équerrage entre les murs et le plancher pour déterminer les ajustements à faire. Si possible, corrigez le tout avant l'installation.

## RECOMMENDATIONS TO USER

### A. USE A PROFESSIONAL INSTALLER

The quality of materials and manufacturing of your bathroom furniture requires special care during installation. In order to ensure maximum satisfaction, it is preferable to use the services of a professional installer. If the customer chooses otherwise, he must be prepared to deal with normal adaptations and variations in size, generally admitted by the furniture industry.

In all cases, the customer is responsible for adequately preparing the floor and walls of the bathroom where the furniture is to be installed. It is also the customer's responsibility to ensure that the plumbing and electrical preparations are done before the installation. A professional installer will ensure this adequate preparation and will also guarantee his work.

### B. WALL PREPARATION

#### Prepare a solid anchor for the furniture

The supporting walls must be built with 2" X 4" studs, with 12" or 16" maximum spacing in between. If the walls are made of metal studs, you must strengthen the anchorage points with surface mounted plywood pieces. Check the size and configuration of the furniture and make sure each component is adequately anchored.

#### Make sure the walls are level and as straight as possible

A proper installation requires that both walls and floor be straight and level. Bumps, holes and other irregularities of the surfaces can jeopardize the assembly and anchorage of the furniture. Check in advance the horizontal level of the floor and the vertical level of the supporting walls. Also check the squaring between the walls and the floor and make the necessary adjustments before installing.

## ÉLECTRICITÉ ET PLOMBERIE / ELECTRICITY & PLUMBING

**Fil 110V avec prise électrique** pour brancher la fiche mâle de l'unité d'éclairage. Pour accéder facilement à la prise électrique, le dos de l'unité d'éclairage devra être percé vis-à-vis celle-ci.

**110V pigtail with GFCI socket** to connect the male plug of the lighting unit. The back of the lighting unit will have to be cut to give access to the GFCI socket.

**Attention à ce que la prise électrique ne soit pas en dessous de 81", sinon, une fois le meuble installé, vous ne pourrez brancher l'éclairage.**

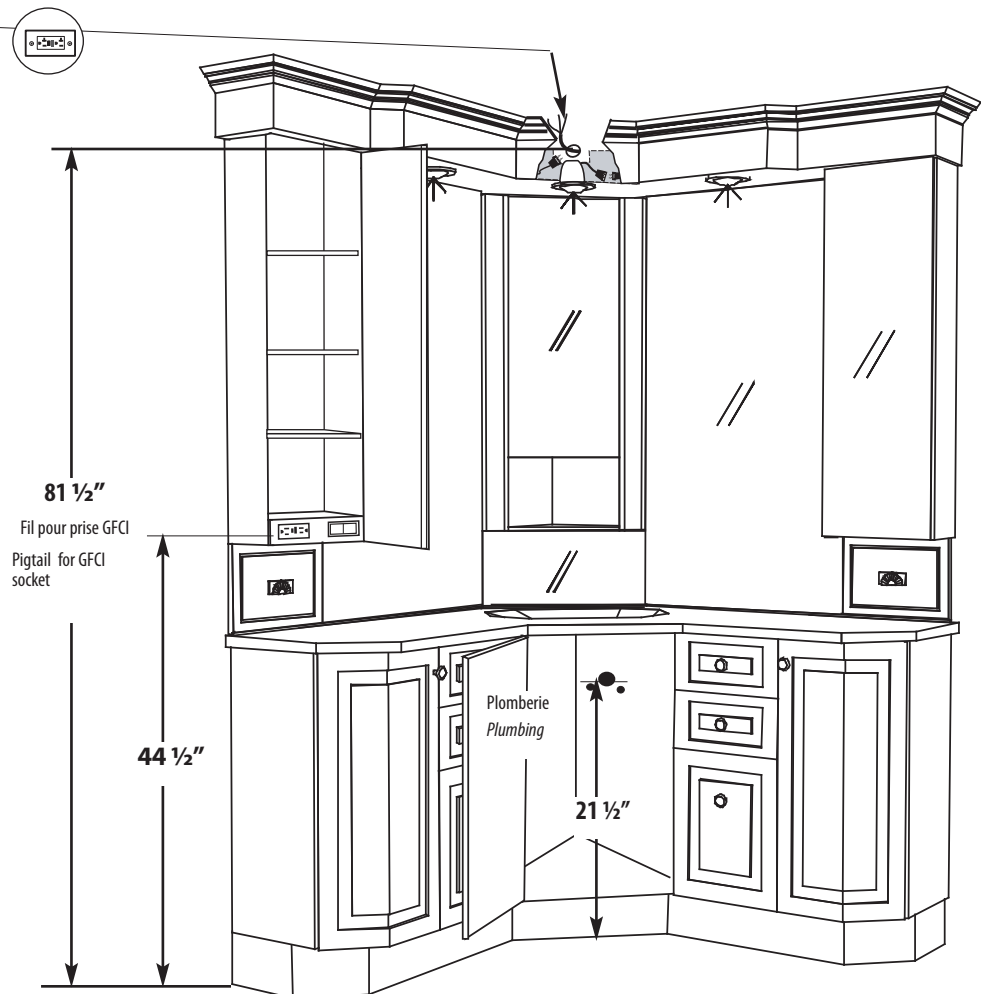
**The GFCI socket should not be lower than 81", otherwise you will not be able to plug the lighting.**

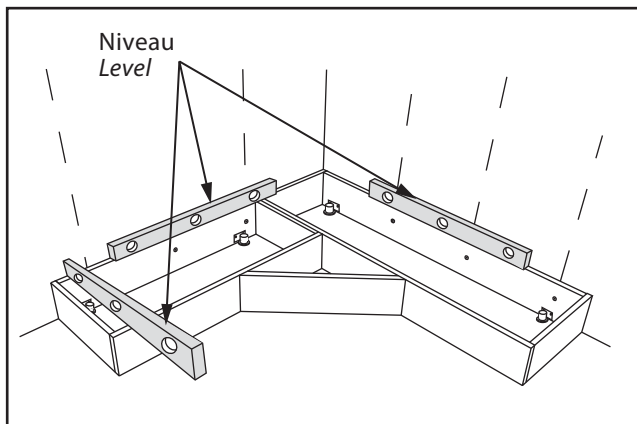
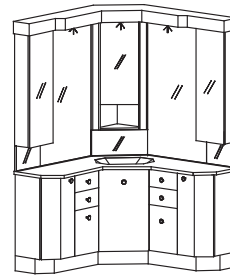
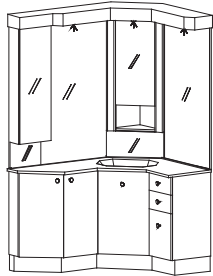
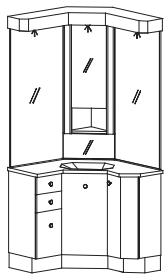
#### MOBILIER AVEC COIFFEUSE : ARRANGEMENT WITH DRESSING TABLE:

À 78" de haut, fil 110V à part pour allumer l'éclairage intérieur à l'ouverture des portes.

*Independent 110V pigtail at 78" height (to activate the dressing table interior lighting when opening the doors).*

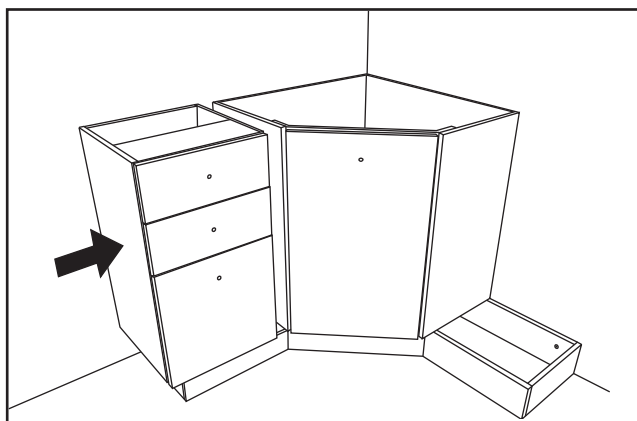
Fil pour prise GFCI à 25 1/2"  
Dressing table GFCI socket at 25 1/2"





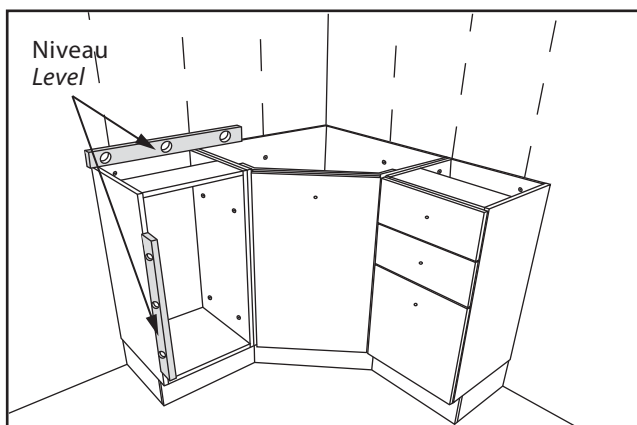
1. Vérifiez le niveau et l'équerrage des murs
2. Assemblez le coup-de-pied (3 mcx.) en vous assurant qu'il est de niveau. Vissez-le aux montants dans le mur.

1. Check both the level and angle of the walls
2. Assemble the toe-kick (3 pieces). Make sure the toe-kick is level. Screw the toe-kick to the studs in the wall.



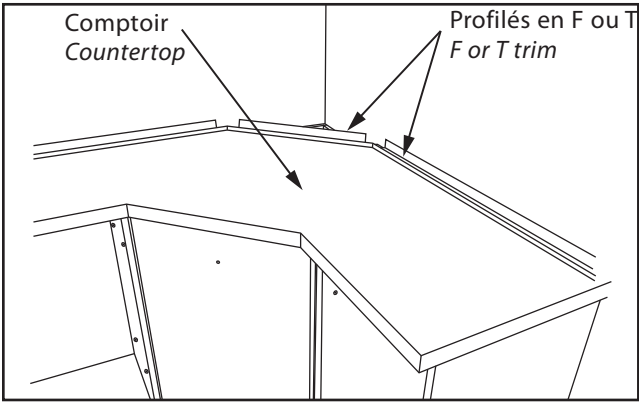
3. Déposez le caisson du centre sur le coup-de-pied. Déposez les caissons latéraux de chaque côté.
4. Notez l'emplacement de chaque tiroir pour conserver l'ajustement effectué à l'usine puis retirez-les.

3. Place the central cabinet on the toe-kick. Place the side cabinets on each side.
4. In order to maintain the factory adjustments, identify the position of each drawer on the vanity, then, remove them.



5. Vérifiez le niveau des caissons puis vissez-les ensemble.
6. Vissez les caissons aux montants dans le mur. Fixez la lingerie (2 mcx.) ou la maquilleuse s'il y a lieu

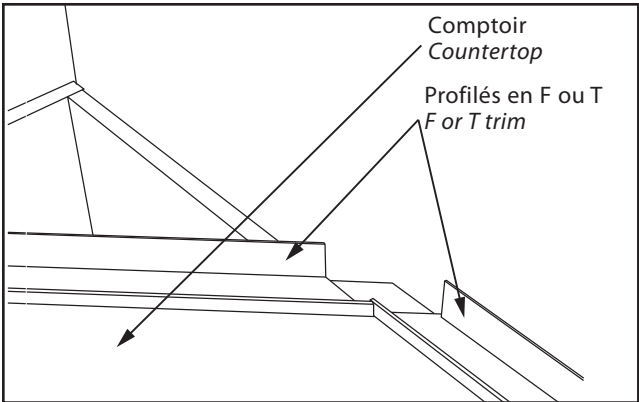
5. Check the level of the cabinets then screw the cabinets together.
6. Screw the cabinets to the studs in the wall. Fix the linen closet (2 pieces) or the dressing table if applicable.



7. Déposez le comptoir sur les caissons.
8. Joignez les profils métalliques en F ou T (brides d'étanchéité) au comptoir.

7. Place the countertop on the cabinets.

8. Join the F or T metal trims (waterproof trim) to the countertop.



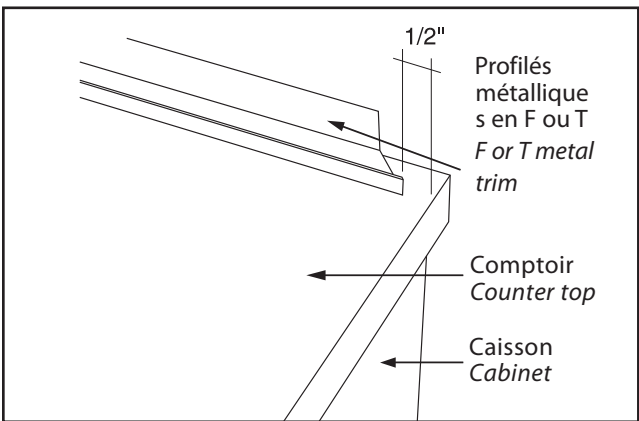
9. Le profilé en F ou T du centre ne doit jamais être coupé et il doit être placé devant ceux de côté.

9. You must never cut the central F or T section and it should be placed in front of the side sections.



**\* PLAN-LAVABO EN MARBRE OU EN VERRE :** Nous recommandons de n'utiliser que le silicone clair de marque GE (General Electric) pour salle de bains car certaines autres marques risquent de pénétrer les pores du marbre et de le tacher ou de tacher la couleur sous le verre et compromettre la garantie (voir p.11).

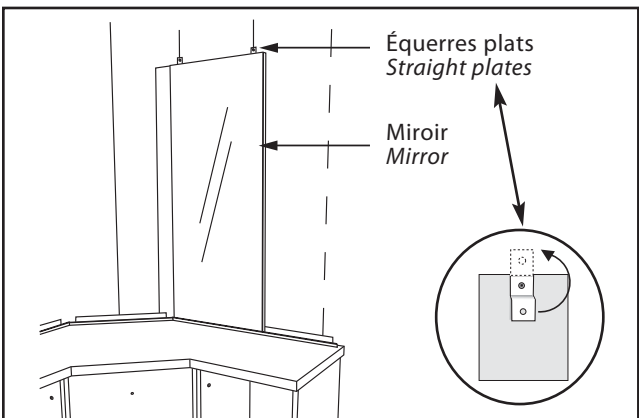
**\* MARBLE OR GLASS VANITY TOP:** Use ONLY General Electric clear bathroom silicone sealant to secure your vanity top, since many other brands could penetrate into the pores, stain the marble stone or stain the colored bottom of the glass countertop and compromise the warranty (See p. 11).



10. Les profils en F ou T de côté s'alignent avec les caissons et non avec le comptoir soit à 1/2" du bord.
11. Fixez le comptoir de stratifié aux caissons en le vissant par dessous ou en collant le comptoir sur les caissons à l'aide de **silicone\*** (voir avertissement ci-haut).

10. The F or T side sections must be aligned with the cabinets and not the countertop. They must therefore be 1/2" from the edge.

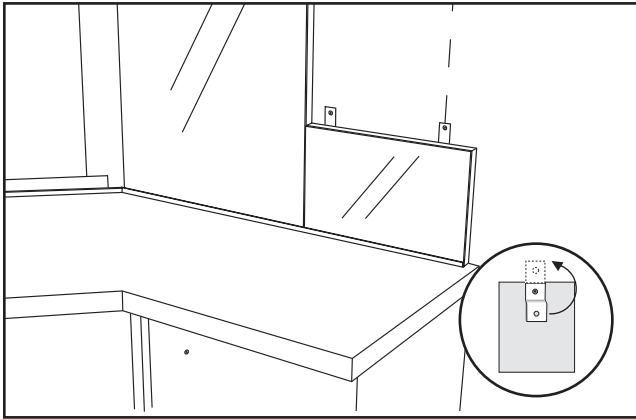
11. Fix the laminate countertop to the cabinets by screwing it on from underneath or glue the polymer countertop to the cabinets using **silicone\*** (see warning above).



12. Débutez avec le miroir latéral. Calculez bien sa distance à partir des caissons et non du comptoir, soit à 1/2" du bord plus la largeur de la pharmacie.
13. Tournez les équerres plats vers l'extérieur. Déposez le miroir dans le profilé en F ou T. Vissez les équerres plats aux montants dans le mur.

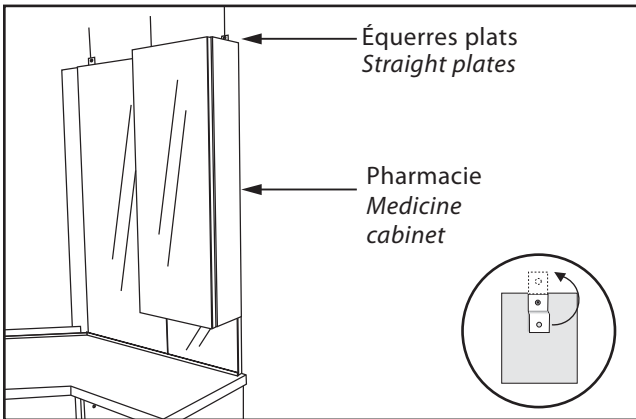
12. Start with the side mirror. Calculate the distance from the cabinets and not the countertop. It should be a 1/2" from the edge plus the width of the medicine cabinet.

13. Turn the straight plates toward the outside. Place the mirror in the F or T trim. Screw the straight plates to the studs.



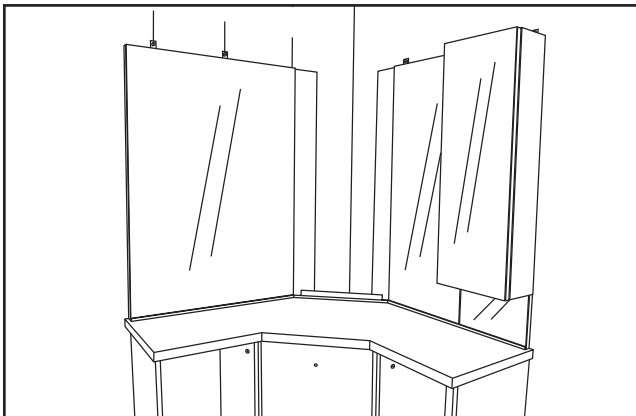
14. Le miroir de service devrait être à 1/2" du comptoir. Tournez les équerres plats vers l'extérieur.
15. Déposez le miroir dans le profilé en F ou T. Vissez les équerres plats aux montants dans le mur.

14. *The service mirror should be a 1/2" from the countertop. Turn the straight plates toward the outside.*
15. *Place the mirror in the F or T section. Screw the straight plates to the studs in the wall.*



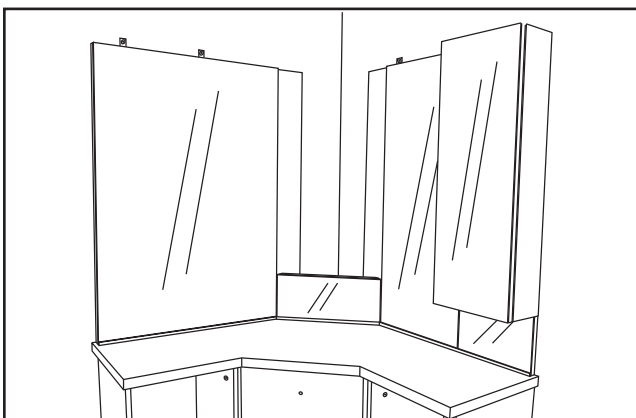
16. La pharmacie s'installe sur le miroir de service. Tournez les équerres plats vers l'extérieur.
17. Déposez la pharmacie sur le miroir en glissant les équerres plats du bas derrière le miroir de service. Vissez les équerres plats du haut aux montants dans le mur.

16. *The medicine cabinet should be installed on the service mirror. Turn the straight plates toward the outside.*
17. *Place the medicine cabinet on the mirror by sliding the lower straight plates behind the service mirror. Screw the upper straight plates to the studs in the wall.*



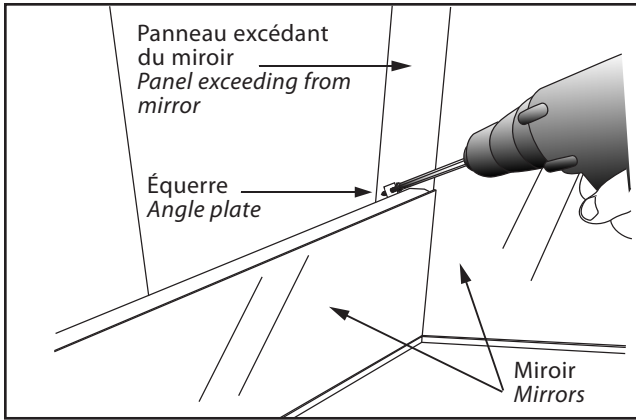
18. Installez le deuxième miroir latéral. Calculez bien sa distance à partir des caissons et non du comptoir. Tournez les équerres plats vers l'extérieur.
19. Déposez le miroir dans le profilé en F ou T. Vissez les équerres plats aux montants dans le mur.

18. *Install the second side mirror. Calculate the distance from the cabinets not from the countertop. Turn the straight plates toward the outside.*
19. *Place the mirror in the F or T section. Screw the straight plates to the studs in the wall.*



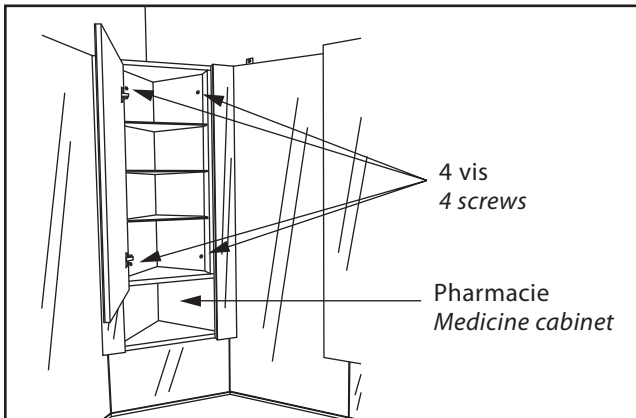
20. Installez le miroir central. Déposez le miroir dans le profilé en F ou en T.

20. *Install the central mirror. Place the mirror in the F or T section.*



21. Vissez les équerres en angle aux panneaux qui dépassent les miroirs latéraux. Les équerres ne doivent pas dépasser la hauteur du miroir central car ils nuiront à la pharmacie centrale.

21. *Screw the angle plates to the panels that exceed the side mirrors. The angle plates must not exceed the central mirror's height, otherwise they will be in the way of the central medicine cabinet.*

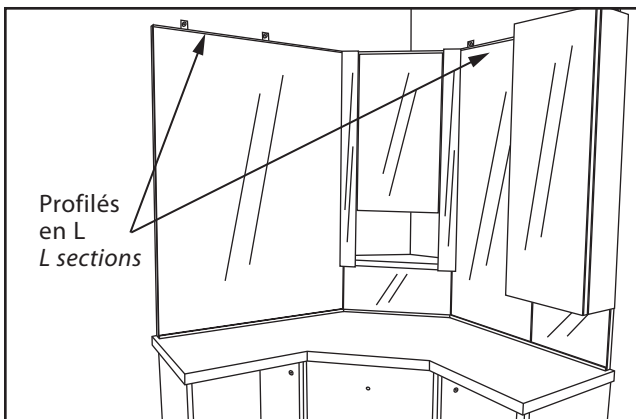


22. Déposez la pharmacie centrale sur le miroir central. Placez bien la pharmacie en façade.

23. Fixez la pharmacie en la vissant de l'intérieur aux panneaux excédents des miroirs latéraux.

22. *Place the central medicine cabinet on the central mirror. Place the medicine cabinet with the front panel facing you.*

23. *Fix the medicine cabinet by screwing it from the inside to the panels that exceed the side mirrors.*

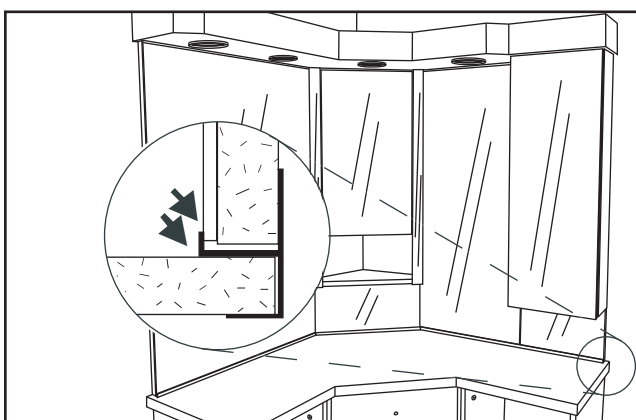


24. Insérez les profilés en L sur le haut des miroirs latéraux. Les profilés en L devront probablement être coupés.

25. Utilisez des pièces de remplissage (cales) sous les profilés en L si les miroirs ne sont pas à la bonne hauteur.

24. *Insert the L sections at the top of the side mirrors. The L sections will probably need to be cut.*

25. *Use shims under the L sections if the mirrors are not the right height.*



26. Déposez l'unité d'éclairage sur les miroirs et les pharmacies. Vissez-la aux montants dans le mur. Demandez à un électricien d'effectuer les raccords. Remplacez les tiroirs.

27. Protégez les miroirs contre l'oxydation en appliquant une petite ligne de scellant sur la partie extérieure de la bride.

26. *Place the lighting module on the mirrors and medicine cabinets. Screw the lighting module to the studs in the wall. Ask an electrician to do the electrical fitting. Replace the drawers.*

27. *To protect the mirrors against oxidation, apply a small amount of sealing material on the exterior part of the trim.*

## ENTRETIEN

### BOIS

Les 20 premiers jours, nettoyer avec une éponge et de l'eau tiède seulement pour permettre à la laque d'atteindre sa dureté définitive. Par la suite, utiliser un linge doux avec de l'eau tiède ou un savon doux. **NE JAMAIS UTILISER DE PRODUITS ABRASIFS** en poudre ou en crème. N'utilisez jamais de solvant à peinture qui pourrait endommager la surface laquée qui protège votre mobilier. Lorsqu'il y a éclaboussures, éponger rapidement.

### MISES EN GARDE - FINI EN POLYMÈRE

Le polymère est conçu pour résister à l'eau chaude jusqu'à une température maximale de 60°C (140°F). Si l'eau du robinet excède cette température, le polymère risque d'être endommagé.

### FINI UNIMAR

Laver avec un savon doux pour salle de bains et un linge doux. **Ne jamais utiliser de produits abrasifs** ni de grattoirs ou brosses métalliques qui pourraient égratigner ou ternir la surface.

Pour les taches persistantes dues aux eaux contenant du calcaire et autres résidus ferreux, nettoyer avec un linge doux et un produit non abrasif, spécialement formulé pour ce type de tache, mais sans ammoniac ni javellisant. Le nettoyeur pour surface en vitrocéramique «Cerama Bryte» donne de bons résultats: Laisser agir sur la surface quelques minutes puis frotter avec un linge doux. Les taches de calcaire s'enlèvent bien aussi avec un récurateur antiégratignures pour salle de bain de type «Vileda». **Attention :** Enlever toute trace de nettoyeur avant d'utiliser le récurateur et tester au préalable dans un endroit non visible.

Pour les égratignures superficielles et les brûlures de cigarette, poncer la zone avec du papier abrasif à grain fin #1000 à #2000 et de l'eau. Polir ensuite à l'aide d'une ponceuse munie d'un bonnet doux enduit d'une crème de polissage, telle que celle employée pour la carrosserie automobile.

### FINI SATINE

Suivre les mêmes instructions que pour le fini Unimar à l'exception de 2 choses :

1. Puisque le Satine est mat et qu'il est fait de particules minérales très résistantes, vous pouvez utiliser à l'occasion une crème abrasive, ou, sur une base quotidienne, un nettoyeur tel que le "Cerama Bryte" pour vitrocéramique.
2. Pour les égratignures superficielles et les brûlures de cigarette, ne polissez pas après avoir poncé la zone puisqu'il s'agit d'un fini mat.

**Pour des dommages plus sérieux communiquer avec le service à la clientèle:**

## MAINTENANCE

### WOOD

*For the first 20 days, clean with a sponge and lukewarm water only. This will allow the coating to set permanently. Subsequently, daily maintenance with warm water and mild soap is recommended. NEVER USE ABRASIVE powder or cream. Never use VARSOL or any other paint solvent; this would damage the lacquer that protects your furniture. Wipe away any liquid quickly.*

### WARNING - POLYMER FINISH

*Polymer resists hot water up to a maximum temperature of 60°C (140°F). If the tap water exceeds this temperature, the polymer can be damaged.*

### UNIMAR FINISH

*For daily maintenance, use a soft cloth or sponge and a non-abrasive bathroom detergent. **Never use abrasive creams or powders.***

*For persistent stains caused by hard water or other ferrous residues, clean with a soft cloth and a product specially formulated for this type of stain and containing no ammonia or bleach. For example you can obtain good results with a product like "Cerama Bryte" ceramic cooktop cleaner: Apply on the surface, let sit for a few minutes, rub the surface with a soft cloth. You can remove lime scale with a bathroom no scratch scrub sponge such as "Vileda". **Warning:** Remove any trace of cleaner on the surface before using the scrub pad and test on an inconspicuous area.*

*For superficial scratches or cigarette burns, sand the surface using a fine grain sanding paper (#1000 to 2000) and water. Then polish using a polisher with a soft bonnet coated with a polishing cream such as used in the automobile industry.*

### SATINE FINISH

*Follow the same instructions as Unimar finish except for two things:*

1. *Satin being made of very resistant mineral particle, you can use abrasive cream occasionally or use daily a product such as "Cerama Bryte" ceramic cooktop cleaner.*
2. *In case of superficial scratches or cigarette burns, do not polish the surface after the sanding.*

**For more serious damage, contact our customer service department to inquire about appropriate procedures:**

## TERMES DE LA GARANTIE

Durant la première année, toutes les pièces défectueuses de votre mobilier Vanico-Maronyx seront réparées ou remplacées au choix du fabricant, sans frais, sauf l'installation, pour le premier acquéreur seulement. Ce dernier doit s'assurer qu'il y ait un accès aux composantes du produit afin que Vanico-Maronyx puisse exécuter la garantie telle que spécifiée. S'il n'y a pas d'accès, les coûts inhérents à celui-ci seront la responsabilité de l'acquéreur. Dans le cas d'une installation non conforme aux instructions du manuel de l'utilisateur, des frais de démontage des produits devront être assumés par l'acquéreur.

Modules de bois .....	3 ans
Comptoir de bois .....	1 an
Miroir (contre l'oxydation) .....	1 an
Poignées et barres à serviettes (s'il y a lieu) .....	1 an
Composantes électriques .....	1 an
Lavabo en polymère .....	5 ans

Le remplacement d'une pièce garantie après la première année s'effectue ainsi : la pièce de remplacement sera expédiée sans frais chez le détaillant ou à l'adresse de l'acquéreur, à ses frais. Dans tous les cas, l'installation n'est pas incluse. Dans la plupart des régions, votre détaillant pourra vous recommander un installateur accrédité.

## CONDITIONS DE VALIDITÉ DE LA GARANTIE

1. Cette garantie ne s'applique qu'au premier acquéreur, pour une utilisation résidentielle, et seulement dans le pays où l'achat a été effectué.
2. L'installation et la désinstallation couvertes par cette garantie sont limitées aux produits fabriqués par Vanico-Maronyx. La garantie n'inclut pas les produits provenant d'autres fabricants tels que pour les portes de verre. Il appartient à ces derniers d'appliquer leur propre garantie.
3. Cette garantie est la seule qui soit reconnue par le fabricant.
4. Une preuve d'achat est requise pour toute réclamation sous garantie.
5. L'humidité excessive de la salle de bains peut affecter la fini du bois. L'installation d'un ventilateur est obligatoire pour valider la garantie.

## LIMITE DE RESPONSABILITÉ - MATÉRIAUX NATURELS

### Bois

Vanico-Maronyx utilise du bois de première qualité pour fabriquer son mobilier. Cependant, le bois étant un matériau naturel, il présente des variations dans la forme, la couleur et la distribution du grain. De même, la présence de veinures dans le bois entraîne des différences dans l'absorption de la teinture. Par conséquent, il est normal que la couleur de la teinture soit plus ou moins prononcée selon les endroits. De telles variations dans un même meuble, ou dans le matériel livré par rapport aux échantillons présentés doivent être considérées comme normales et ne peuvent en aucun cas servir de prétexte pour obtenir une réduction de prix, un remplacement ou l'annulation de la commande.

## CLAUSES D'ANNULATION GÉNÉRALE

**Aucune garantie ne sera applicable pour tous dommages provoqués par l'une des causes suivantes :**

1. Dommages durant l'installation.
2. Accident, altération, usage abusif ou mauvais usage du produit.
3. Circulation d'air inadéquate.
4. Procédures d'entretien déficientes.
5. Utilisation à des fins commerciales ou industrielles.
6. Dommages causés par le feu, l'eau ou la chaleur excessive.
7. Utilisation dans le lavabo d'une eau chaude dépassant 60° C (140° F) ou des écarts trop brusques de température (eau très chaude à très froide).
8. Surintensité électrique.
9. Entreposage dans des conditions inadéquates de température ou de circulation d'air.
10. Une catastrophe naturelle ou tout autre cas de force majeure ou cas fortuit, désastre ou événement imprévu ou incontrôlable.

## WARRANTY TERMS

The first year of purchase, defective parts of your Vanico-Maronyx furniture will be replaced or repaired according to the manufacturer's choice, at no cost excluding installation, for the original purchaser. The purchaser must provide access to the product components in order for Vanico-Maronyx to execute the warranty specified herein. If such access is not available, all inherent expenses will be the responsibility of the purchaser. In case of an installation not done in compliance with the Installation Guide, deinstallation costs will be charged to the purchaser.

Wood cabinets .....	3 years
Wood countertop .....	1 year
Mirror oxidation .....	1 year
Handles and towel bars .....	1 year
Electrical components .....	1 year
Polymer sink .....	5 years

The replacement of a part under warranty after the first year (if applicable), is as follows: the replacement part will be shipped at no cost to the retailer or to the customer's home, at his expense. Installation costs are not covered. In most areas, your retailer will be able to direct you to a certified installer.

## VALIDITY OF THIS WARRANTY

1. This warranty applies only to the original purchaser for residential use, in the country of the store where the purchase was concluded.
2. Installation and deinstallation covered by the warranty are limited to the Vanico-Maronyx products and never include products from other manufacturers such as glass doors.
3. This warranty is the only one recognized by the manufacturer.
4. A proof of purchase is required for a claim under warranty.
5. Excessive humidity in the bathroom can affect the finish of wood. The installation of a fan is mandatory for the warranty to be valid.

## LIMIT OF RESPONSIBILITY - NATURAL MATERIALS

### Wood

Vanico-Maronyx always uses first quality wood. As a natural material, wood presents variations in regards to form, color and grain. The presence of grain also causes variations in dye absorption. Therefore, it is normal for the color of the dye to vary. Such variations appearing on the furniture itself, or on purchased material in comparison with the samples, must be viewed as normal and do not constitute a reason for price reduction, replacement or order cancellation.

## GENERAL WARRANTY CANCELLATION CLAUSE

**No warranty will be applicable to any damage resulting from:**

1. Damage during installation.
2. Accidents, alterations, abusive or wrongful uses of the product.
3. Inadequate air circulation.
4. Faulty care and cleaning procedure.
5. Commercial or industrial uses.
6. Damage caused by fire, water, excessive heat.
7. Damage to the sink caused by the use of a tap water exceeding 60° C (140° F) or radical changes in temperature (from very hot to very cold).
8. Electrical overload.
9. Improper storage conditions before installation: abnormal temperature or inadequate air circulation.
10. Natural disasters or any other fortuitous event, disaster or unexpected or uncontrollable event.

